



(GB) (IE) (NI) (MT) Instructions for use

**MICROWAVE POPCORN MAKER/MICROWAVE STEAMER/
MICROWAVE RICE COOKER/MICROWAVE PASTA COOKER**

(DE) (AT) (CH) (BE) Gebrauchsanweisung

**MIKROWELLEN-POPCORNBEREITER/MIKROWELLEN-DAMPFGARER/
MIKROWELLEN-REISKOCHER/MIKROWELLEN-PASTAKOCHER**

(FR) (CH) (BE) Notice d'utilisation

**RÉCIPIENT À POP-CORN POUR FOUR À MICRO-ONDES/
CUISEUR VAPEUR POUR FOUR À MICRO-ONDES/CUISEUR À RIZ POUR FOUR À MICRO-ONDES/
CUISEUR À PÂTES POUR FOUR À MICRO-ONDES**

(NL) (BE) Gebruiksaanwijzing

**MAGNETRON-POPCORNAKER/
MAGNETRON-STOOMKOKER/
MAGNETRON-RIJSTKOKER/
MAGNETRON-PASTAKOKER**

(IT) (CH) (MT) Istruzioni d'uso

**CONTENITORE PER POPCORN PER MICROONDE/
VAPORIERA PER MICROONDE/
CUOCIRISO PER MICROONDE/
CUOCIPASTA PER MICROONDE**

(ES) Instrucciones de uso

**PALOMITERO PARA MICROONDAS/
COCEDOR AL VAPOR PARA MICROONDAS/
COCEDOR DE ARROZ PARA MICROONDAS/
COCEDOR DE PASTA PARA MICROONDAS**

(PT) Manual de utilização

**RECIPIENTE DE FAZER PIPOCAS NO MICRO-ONDAS/
RECIPIENTE PARA COZINHAR A VAPOR PARA
MICRO-ONDAS/
RECIPIENTE PARA COZINHAR ARROZ NO
MICRO-ONDAS/
COZEDOR DE MASSA PARA MICRO-ONDAS**

IAN 516635_2510

Delta-Sport-Nr.: MW-17616



Delta-Sport-Nr.: MW-17617



Delta-Sport-Nr.: MW-17618



Delta-Sport-Nr.: MW-17619



GB IE NI MT	Instructions for use	5
DE AT CH BE	Gebrauchsanweisung	10
FR CH BE	Notice d'utilisation	16
NL BE	Gebruiksaanwijzing	22
IT CH MT	Istruzioni d'uso	27
ES	Instrucciones de uso	33
PT	Manual de utilização	38



Read carefully the following instructions for use and store them.

Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Contents

1 x container with lid
1 x instructions for use

Technical data



Date of manufacture (month/year):
03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Dimensions: 20 x 6-14.5cm (Ø x H)

Usable volume: 2000ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

Dimensions: 24.5 x 13 x 7.7cm (L x W x H)

Usable volume: 900ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

Dimensions: 23.9 x 17.9 x 10.7cm (L x W x H)

Usable volume: 1900ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

Dimensions: 28.7 x 14 x 9.2cm (L x W x H)

Usable volume: 1400ml

Intended use

The product is intended for private use only.



Suitable for food



Dishwasher-safe



Microwave-safe



* Temperature-resistant from -20°C to 100°C



** Temperature-resistant from -20°C to 200°C

*for Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**for Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

The item is intended for the easy preparation of popcorn.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617, MW-17618, MW-17619

This item is intended for the easy cooking of food.

Symbols and signal words used



Mandatory sign, instructs every user to read the instructions for use carefully before use and to always make them available to all users.



General warning sign, used to indicate dangers and hazards (e.g. life, injury or crushing hazards).

CAUTION

The signal word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in damage to the item or other property.

Safety instructions

Keep the instructions for use in a safe place and pass them on to third parties when handing over the item.



Danger to life!

- Never leave children unattended with the packaging material. There is a risk of suffocation.



Risk of injury!

- This item is not a toy. Never leave children unattended with the item.
- Check the item for damage or wear before each use. The item must only be used in perfect condition!
- The item is not shatterproof. Do not use the product if it is damaged. Check the item for damage or wear before each use. The item must only be used in perfect condition!
- Do not use the item in the grill or combination mode of a microwave!



Risk of scalding!

- Be careful when handling hot water or hot food. There is a risk of scalding.
- Use oven gloves when removing from the microwave.

Use

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Caution! Never fill the container with liquids or any food other than corn. The container may unintentionally collapse. Risk of scalding!

The container is to be used exclusively for making popcorn.

1. Unfold the item.
2. Fill the item with corn until the line of 50g or 100g is reached. Put the lid on.
3. Put the item in the microwave for 2-4 minutes at 800W.
4. Remove the item from the microwave using oven gloves.

Note: Remove the lid carefully to avoid scalding from escaping steam.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

1. Fill the item with food such as vegetables, meat, or fish.
2. Add liquid and refer to the following table for the amount of liquid.
3. Seal the item.
4. Place the item in the microwave. Cook the food at 800W. Refer to the following table for the cooking time.
5. Then remove the item from the microwave using oven gloves.

Note: Remove the lid carefully to avoid scalding from escaping steam.

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

1. Fill the item with food such as rice, quinoa, or other grains.
2. Add liquid and refer to the following table for the amount of liquid.
3. Seal the item.
4. Place the item in the microwave. Cook the food at 800W. Refer to the following table for the cooking time.
5. Remove the item from the microwave using oven gloves.
6. Stir the contents carefully and put the lid back on. Let the item stand for 3 minutes to allow the food to finish cooking.

Note: Remove the lid carefully to avoid scalding from escaping steam.

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

1. Fill the item with the desired type of pasta.

Note: To cook spaghetti in the desired amount, you can use the circles at the bottom of the item. Stand the uncooked spaghetti upright for two or four people on the corresponding circle and then lay them horizontally.

2. Add liquid and refer to the following table for the amount of liquid.
3. Seal the item.
4. Place the item in the microwave. Cook the food at 800W. Refer to the following table for the cooking time.
5. Remove the item from the microwave using oven gloves. Let the item stand for 1-2 minutes to allow the food to finish cooking.

Note: Remove the lid carefully to avoid scalding from escaping steam.

6. Carefully pour out the water through the holes on the short side with the lid closed.

Storage, cleaning

Always store the item dry and clean at room temperature when not in use.

Clean the item thoroughly before first use. Clean the item in the dishwasher or with water and a mild detergent.

IMPORTANT! Never clean with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Service handling

IAN: 516635_2510

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
(NI) Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

(MT) Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

DELTA-SPORT-NR.: MW-17617, MICROWAVE STEAMER

Overview of cooking times at 800 watts***			
Food	Quantity	Recommendation	Time
Artichokes	2 pieces	2 tsp water	4min.
Aubergine	100g	1 tsp water	3min.
Broccoli, carrots	100g	2 tsp water	3min.
Mushrooms	100g	-	2min.
Green beans	100g	2 tsp water	4min.
Potato	1 piece	2 tsp water	9min.
Leek	1 piece	1 tsp water + 1 tsp oil	6min.
Red pepper, asparagus	100g	1 tsp water	4min.
Zucchini	100g	2 tsp water	7min.
Onions	40g	1 tsp water + 1 tsp oil	3min.
Pineapple, pear	100g	-	4min.
Figs	2 pieces	-	1.5min.
Perch, sea bream, mackerel, salmon, hake, sole	125g	2 tsp water	1.5min.
Prawns	6 pieces	2 tsp water	2min.
Squid	1 piece	2 tsp water	2min.
Mussels	150g	2 tsp water	2min.
Cuttlefish	1 piece	2 tsp water	3min.
Chicken thighs, turkey breast	100g	2 tsp water	2min.

Recipe suggestion

Potato-broccoli vegetables with feta

- 6 potatoes (sliced, approx. 5mm) + 12 tsp water + 1/4 tsp salt
→ 6 minutes at 800 watts
- Additionally 2 tbsp sour cream + 100g broccoli (in florets) + 5 cherry tomatoes (halved)
+ 15g red onions (in rings) + 1/2 garlic clove + 2 tsp water + 1 tsp oil
+ 125g feta (crumbled)
→ Another 3 to 4 minutes at 800 watts
- Season with salt, pepper and nutmeg

DELTA-SPORT-NR.: MW-17618, MICROWAVE RICE COOKER

Overview of cooking times at 800 watts***			
Food	Quantity	Recommendation	Time
Quinoa, millet, amaranth, couscous, bulgur, soft wheat, oats	120g	240ml water	11min.
	240g	480ml water	12min.
Bomba rice, white rice, sushi rice	120g	300ml water	12min.
	240g	600ml water	13min.
Basmati rice, jasmine rice	120g	250ml water	11min.
	240g	500ml water	12min.
Wild rice	120g	300ml water	14min.
	240g	600ml water	15min.
Brown rice	120g	300ml water	18min.
	240g	600ml water	20min.

Recipe suggestion

Chicken-chickpea curry

- 120g basmati rice + 250ml water + 1/2 tsp salt
 - 11 minutes at 800 watts
 - Drain excess water

Preparation in the pan:

- Heat 1 tablespoon of oil in a pan
- Fry 1 clove of garlic (finely chopped) + 1 shallot (coarsely diced) + 250g sliced chicken
 - 3 to 4 minutes
- Add 35g tomato paste + 250g coconut milk + 1 tsp curry powder + 1 tsp vegetable or chicken broth
 - Let simmer for 2 to 3 minutes
- 380g chickpeas (drained) + 75g baby spinach + 20g cashew nuts + 2 tbsp butter
 - Let simmer for 2 minutes, stirring gently
- Season with salt and pepper

DELTA-SPORT-NR.: MW-17619, MICROWAVE PASTA COOKER

Overview of cooking times at 800 watts***			
Food	Quantity	Recommendation	Time
Fresh pasta (spaghetti, spiral pasta, gnocchi, filled pasta)	120g 240g	300ml water 600ml water	7min.
Dried pasta (spaghetti, spiral pasta, filled pasta)	120g 240g	300ml water 600ml water	10min.
Gluten-free and spelt pasta (spaghetti, spiral pasta)	120g 240g	300ml water 600ml water	12min.
Gluten-free gnocchi	120g 240g	300ml water 600ml water	8min.

Recipe suggestion

Lemon pasta with broccoli

- 240g dried spaghetti + 600ml water + 1/2 tsp salt
 - 9 minutes at 800 watts
 - Drain excess water
- Add 1 broccoli (in florets) + 1 tsp water to the spaghetti
 - 3 minutes at 800 watts

Meanwhile, continue with the preparation. Preparation in the pot and in the pan:

- Sauté 10g parsley (finely chopped) + 1 shallot (coarsely diced) + 1 garlic clove (finely chopped) + 1 tbsp oil in the pot
- Add 150g cooking cream + 150g water + 6g vegetable broth + 1 pinch of salt + 1 pinch of pepper
 - Let simmer for 9 minutes
- Add 1 tsp lemon zest + 1/2 tsp chilli flakes to the sauce, let steep briefly
- 25g panko breadcrumbs + 10g thyme + 1 tbsp butter
 - Toast in a pan over medium heat, stirring constantly, until golden brown
- Transfer to a bowl, let cool briefly, mix with 60g Parmesan cheese (grated)
- Mix pasta with broccoli and sauce in a bowl
- Season with salt, pepper, lemon juice and zest, top with the panko mix

*** Please note that the cooking times provided here are for general guidance and may vary depending on various factors, such as the thickness of the vegetables, condition (frozen, not frozen), and the power of the microwave. Regularly check the cooking process and adjust if necessary.



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang

1 x Behälter mit Deckel

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Maße: 20 x 6-14,5 cm (Ø x H)

Nutzvolumen: 2000 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

Maße: 24,5 x 13 x 7,7 cm (L x B x H)

Nutzvolumen: 900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

Maße: 23,9 x 17,9 x 10,7 cm (L x B x H)

Nutzvolumen: 1900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

Maße: 28,7 x 14 x 9,2 cm (L x B x H)

Nutzvolumen: 1400 ml

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch zu verwenden.



Lebensmittelgeeignet



Spülmaschinene geeignet



Mikrowellene geeignet



* Temperaturbeständig
von -20 °C bis 100 °C



** Temperaturbeständig
von -20 °C bis 200 °C

*für Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**für Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Der Artikel ist zum einfachen Herstellen von Popcorn bestimmt.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617, MW-17618, MW-17619

Der Artikel ist zum einfachen Garen von Lebensmitteln bestimmt.

Verwendete Symbole und Signalwörter



Gebotszeichen, weist jeden Benutzer darauf hin, die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für alle Benutzer stets zur Verfügung zu stellen.



Allgemeines Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Gefahren und Gefährdungen (z. B. Lebens-, Verletzungs- oder Quetschgefahren).

ACHTUNG

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden am Artikel oder anderem Eigentum zur Folge haben kann.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung gut auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Der Artikel ist nicht bruchsicher. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Grill- oder Kombibetrieb einer Mikrowelle!

Verbrühungsgefahr!

- Vorsicht beim Umgang mit heißem Wasser oder heißen Lebensmitteln. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Verwenden Sie Ofenhandschuhe zum Herausnehmen aus der Mikrowelle.

Verwendung

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Achtung! Den Behälter nie mit Flüssigkeiten oder anderen Lebensmitteln als Mais befüllen. Der Behälter kann sich unbeabsichtigt zusammenfallen. Verbrühungsgefahr!

Der Behälter ist ausschließlich für die Zubereitung von Popcorn zu verwenden.

1. Falten Sie den Artikel auseinander.
2. Befüllen Sie den Artikel mit Mais, bis die Linie von 50 g oder 100 g erreicht ist. Legen Sie den Deckel auf.
3. Stellen Sie den Artikel für 2-4 Minuten bei 800 W in die Mikrowelle.
4. Nehmen Sie den Artikel mithilfe von Ofenhandschuhen aus der Mikrowelle.

Hinweis: Nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab, um Verbrühungen durch austretenden Dampf zu vermeiden.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

1. Befüllen Sie den Artikel mit Lebensmitteln wie Gemüse, Fleisch oder Fisch.
2. Geben Sie Flüssigkeit hinzu und entnehmen die Flüssigkeitsmenge der nachfolgenden Tabelle.
3. Verschließen Sie den Artikel.
4. Stellen Sie den Artikel in die Mikrowelle. Garen Sie die Lebensmittel bei 800 W. Entnehmen Sie die Garzeit aus der nachfolgenden Tabelle.
5. Nehmen Sie den Artikel mithilfe von Ofenhandschuhen aus der Mikrowelle.

Hinweis: Nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab, um Verbrühungen durch austretenden Dampf zu vermeiden.

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

1. Befüllen Sie den Artikel mit Lebensmitteln wie Quinoa, Reis oder anderen Getreideprodukten.
2. Geben Sie Flüssigkeit hinzu und entnehmen die Flüssigkeitsmenge der nachfolgenden Tabelle.
3. Verschließen Sie den Artikel.
4. Stellen Sie den Artikel in die Mikrowelle. Garen Sie die Lebensmittel bei 800 W. Entnehmen Sie die Garzeit aus der nachfolgenden Tabelle.
5. Nehmen Sie den Artikel mithilfe von Ofenhandschuhen aus der Mikrowelle.

6. Rühren Sie den Inhalt sorgfältig um und setzen den Deckel wieder auf. Lassen Sie den Artikel 3 Minuten stehen, damit die Lebensmittel nachgaren.

Hinweis: Nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab, um Verbrühungen durch austretenden Dampf zu vermeiden.

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

1. Befüllen Sie den Artikel mit der gewünschten Pastasorte.

Hinweis: Um Spaghetti in der gewünschten Menge zu garen, können Sie die Kreise im Boden des Artikels nutzen. Stellen Sie die ungegarten Spaghetti für zwei oder vier Personen aufrecht auf den entsprechenden Kreis und legen Sie sie anschließend waagrecht hin.

2. Geben Sie Flüssigkeit hinzu und entnehmen die Flüssigkeitsmenge der nachfolgenden Tabelle.
3. Verschließen Sie den Artikel.
4. Stellen Sie den Artikel in die Mikrowelle. Garen Sie die Lebensmittel bei 800 W. Entnehmen Sie die Garzeit aus der nachfolgenden Tabelle.
5. Nehmen Sie den Artikel mithilfe von Ofenhandschuhen aus der Mikrowelle. Lassen Sie den Artikel 1-2 Minuten stehen, damit die Lebensmittel nachgaren.

Hinweis: Nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab, um Verbrühungen durch austretenden Dampf zu vermeiden.

6. Gießen Sie das Wasser vorsichtig über die kurze Seite mit geschlossenem Deckel durch die Löcher ab.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Reinigen Sie den Artikel in der Spülmaschine oder mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 516635_2510

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

DELTA-SPORT-NR.: MW-17617, MIKROWELLEN-DAMPFGARER

Übersicht Garzeiten bei 800 Watt***			
Nahrungsmittel	Menge	Empfehlung	Zeit
Artischocken	2 Stück	2 TL Wasser	4 Min.
Aubergine	100 g	1 TL Wasser	3 Min.
Brokkoli, Karotten	100 g	2 TL Wasser	3 Min.
Champignons	100 g	-	2 Min.
Grüne Bohnen	100 g	2 TL Wasser	4 Min.
Kartoffel	1 Stück	2 TL Wasser	9 Min.
Lauch	1 Stück	1 TL Wasser + 1 TL Öl	6 Min.
Rote Paprika, Spargel	100 g	1 TL Wasser	4 Min.
Zucchini	100 g	2 TL Wasser	7 Min.
Zwiebeln	40 g	1 TL Wasser + 1 TL Öl	3 Min.
Ananas, Birne	100 g	-	4 Min.
Feigen	2 Stück	-	1,5 Min.
Barsch, Dorade, Makrele, Lachs, Seehecht, Seezunge	125 g	2 TL Wasser	1,5 Min.
Garnelen	6 Stück	2 TL Wasser	2 Min.
Kalmar	1 Stück	2 TL Wasser	2 Min.
Miesmuscheln	150 g	2 TL Wasser	2 Min.
Tintenfisch	1 Stück	2 TL Wasser	3 Min.
Hähnchenschenkel, Truthahnbrust	100 g	2 TL Wasser	2 Min.

Rezeptvorschlag

Kartoffel-Brokkoli-Gemüse mit Feta

- 6 Kartoffeln (in Scheiben, ca. 5 mm) + 12 TL Wasser + 1/4 TL Salz
→ 6 Minuten bei 800 Watt
- zusätzlich 2 EL Schmand + 100 g Brokkoli (in Röschen) + 5 Cherrytomaten (halbiert)
+ 15 g rote Zwiebeln (in Ringen) + 1/2 Knoblauchzehe + 2 TL Wasser + 1 TL Öl
+ 125 g Feta (zerbröselt)
→ weitere 3 bis 4 Minuten bei 800 Watt
- mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken

DELTA-SPORT-NR.: MW-17618, MIKROWELLEN-REISKOCHER

Übersicht Garzeiten bei 800 Watt***			
Nahrungsmittel	Menge	Empfehlung	Zeit
Quinoa, Hirse, Amaranth, Couscous, Bulgur, Weichweizen, Haferflocken	120 g 240 g	240 ml Wasser 480 ml Wasser	11 Min. 12 Min.
Bomba-Reis, Weißer Reis, Sushireis	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	12 Min. 13 Min.
Basmatireis, Jasminreis	120 g 240 g	250 ml Wasser 500 ml Wasser	11 Min. 12 Min.
Wildreis	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	14 Min. 15 Min.
Brauner Reis	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	18 Min. 20 Min.

Rezeptvorschlag

Hähnchen-Kichererbsen-Curry

- 120 g Basmatireis + 250 ml Wasser + 1/2 TL Salz
→ 11 Minuten bei 800 Watt
→ überschüssiges Wasser abgießen

Zubereitung in der Pfanne:

- 1 EL Öl in einer Pfanne erhitzen
- 1 Knoblauchzehe (klein gehackt) + 1 Schalotte (grobe Würfel) + 250 g Hähnchengeschnetzeltes anbraten
→ 3 bis 4 Minuten
- 35 g Tomatenmark + 250 g Kokosmilch + 1 TL Currypulver + 1 TL Gemüse- oder Hühnerbrühe hinzugeben
→ 2 bis 3 Minuten köcheln lassen
- 380 g Kichererbsen (abgegossen) + 75 g Babyspinat + 20 g Cashewkerne + 2 EL Butter
→ 2 Minuten unter leichtem Rühren köcheln lassen
- mit Salz und Pfeffer abschmecken

DELTA-SPORT-NR.: MW-17619, MIKROWELLEN-PASTAKOCHER

Übersicht Garzeiten bei 800 Watt***			
Nahrungsmittel	Menge	Empfehlung	Zeit
Frische Nudeln (Spaghetti, Spiralnudeln, Gnocchi, gefüllte Nudeln)	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	7 Min.
Trockenteigwaren (Spaghetti, Spiralnudeln, gefüllte Nudeln)	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	10 Min.
Glutenfreie und Dinkelnudeln (Spaghetti, Spiralnudeln)	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	12 Min.
Glutenfreie Gnocchi	120 g 240 g	300 ml Wasser 600 ml Wasser	8 Min.

Rezeptvorschlag

Zitronen-Pasta mit Brokkoli

- 240 g trockene Spaghetti + 600 ml Wasser + 1/2 TL Salz
→ 9 Minuten bei 800 Watt
→ überschüssiges Wasser abgießen
- 1 Brokkoli (in Röschen) + 1 TL Wasser zu den Spaghetti hinzugeben
→ 3 Minuten bei 800 Watt

Währenddessen mit der Zubereitung fortfahren. Zubereitung im Topf und in der Pfanne:

- 10 g Petersilie (klein gehackt) + 1 Schalotte (grobe Würfel) + 1 Knoblauchzehe (klein gehackt) + 1 EL Öl im Topf andünsten
- 150 g Kochsahne + 150 g Wasser + 6 g Gemüsebrühe + 1 Prise Salz + 1 Prise Pfeffer dazugeben
→ 9 Minuten köcheln lassen
- 1 TL Zitronenabrieb + 1/2 TL Chiliflocken in die Soße geben, kurz ziehen lassen
- 25 g Pankomehl + 10 g Thymian + 1 EL Butter
→ in einer Pfanne bei mittlerer Hitze unter ständigem Rühren goldbraun rösten
- in eine Schüssel umfüllen, kurz abkühlen lassen, mit 60 g Parmesankäse (gerieben) mischen
- Pasta mit Brokkoli und Soße in einer Schüssel mischen
- mit Salz, Pfeffer, Zitronensaft und -abrieb abschmecken, mit dem Panko-Mix toppen

*** Bitte beachten Sie, dass die hier angegebenen Garzeiten der groben Orientierung dienen und individuell von verschiedenen Faktoren, wie bspw. Dicke des Gemüses, Zustand (gefroren, nicht gefroren) und Leistung der Mikrowelle, abhängig sind. Kontrollieren Sie regelmäßig den Vorgang des Garens und passen Sie ihn ggf. an.



Lisez attentivement la notice d'utilisation suivante et conservez-la en lieu sûr. Utilisez l'article uniquement comme décrit et pour les domaines d'application spécifiés.

Contenu de la livraison

1 x récipient avec couvercle

1 x notice d'utilisation

Données techniques



Date de fabrication (mois/année) :
03/2026

Delta-Sport-Nr. : MW-17616

Dimensions : 20 x 6-14,5 cm (Ø x H)

Volume utile : 2000 ml

Delta-Sport-Nr. : MW-17617

Dimensions : 24,5 x 13 x 7,7 cm (L x l x H)

Volume utile : 900 ml

Delta-Sport-Nr. : MW-17618

Dimensions : 23,9 x 17,9 x 10,7 cm (L x l x H)

Volume utile : 1900 ml

Delta-Sport-Nr. : MW-17619

Dimensions : 28,7 x 14 x 9,2 cm (L x l x H)

Volume utile : 1400 ml

Utilisation prévue

L'article est destiné uniquement à un usage privé.



Convient pour les aliments



Convient pour le lave-vaisselle



Convient pour le micro-ondes



Résistant aux températures de -20 °C à 100 °C



Résistant aux températures de -20 °C à 200 °C

*pour Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**pour Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr. : MW-17616

L'article est destiné à la fabrication facile de popcorn.

Delta-Sport-Nr. : MW-17617, MW-17618, MW-17619

Cet article est destiné à la cuisson facile des aliments.

Symboles et mots de signalisation utilisés



Symbole d'obligation, indique à chaque utilisateur de lire attentivement la notice d'utilisation avant utilisation et de la mettre à disposition de tous les utilisateurs.



Symbole général d'avertissement, sert à identifier les dangers et les risques (par exemple, risques pour la vie, blessures ou écrasements).

ATTENTION

Le mot de signalisation désigne un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des dommages matériels à l'article ou à d'autres biens.

Consignes de sécurité

Conservez bien la notice d'utilisation et remettez-le également lors de la transmission de l'article à des tiers.



Danger de mort!

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a un risque d'étouffement.



Risque de blessure!

- Cet article n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'article.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels dommages ou usures. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état!
- L'article n'est pas incassable. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Vérifiez l'article avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels dommages ou usures. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état!
- N'utilisez pas l'article en mode gril ou combiné d'un micro-ondes!



Risque de brûlure!

- Faites attention lors de la manipulation d'eau chaude ou d'aliments chauds. Il y a un risque de brûlure.
- Utilisez des gants de cuisine pour retirer du micro-ondes.

Utilisation

Delta-Sport-Nr. : MW-17616

Attention! Ne remplissez jamais le récipient avec des liquides ou d'autres aliments que du maïs. Le récipient peut se replier accidentellement. Risque de brûlure!

Le récipient est exclusivement destiné à la préparation de popcorn.

1. Dépliez l'article.
2. Remplissez l'article avec du maïs jusqu'à ce que la ligne de 50 g ou 100 g soit atteinte. Posez le couvercle.
3. Placez l'article au micro-ondes pendant 2-4 minutes à 800 W.
4. Retirez l'article du micro-ondes à l'aide de gants de cuisine.

Remarque : Retirez le couvercle avec précaution pour éviter les brûlures causées par la vapeur sortante.

Delta-Sport-Nr. : MW-17617

1. Remplissez l'article avec des aliments tels que des légumes, de la viande ou du poisson.
2. Ajoutez du liquide et référez-vous au tableau suivant pour la quantité de liquide.
3. Fermez l'article.
4. Placez l'article au micro-ondes. Faites cuire les aliments à 800 W. Référez-vous au tableau suivant pour le temps de cuisson.
5. Retirez ensuite l'article du micro-ondes à l'aide de gants de cuisine.

Remarque : Retirez le couvercle avec précaution pour éviter les brûlures causées par la vapeur sortante.

Delta-Sport-Nr. : MW-17618

1. Remplissez l'article avec des aliments tels que du riz, du quinoa ou d'autres céréales.
2. Ajoutez du liquide et référez-vous au tableau suivant pour la quantité de liquide.
3. Fermez l'article.
4. Placez l'article dans le micro-ondes. Faites cuire les aliments à 800 W. Référez-vous au tableau suivant pour le temps de cuisson.
5. Retirez l'article du micro-ondes à l'aide de gants de cuisine.
6. Remuez soigneusement le contenu et remettez le couvercle. Laissez l'article reposer pendant 3 minutes pour que les aliments continuent de cuire.

Remarque : Retirez le couvercle avec précaution pour éviter les brûlures causées par la vapeur sortante.

Delta-Sport-Nr. : MW-17619

1. Remplissez l'article avec le type de pâtes souhaité.

Remarque : Pour cuire la quantité souhaitée de spaghetti, vous pouvez utiliser les cercles au fond de l'article. Placez les spaghetti non cuits verticalement sur le cercle correspondant pour deux ou quatre personnes, puis allongez-les horizontalement.

2. Ajoutez du liquide et référez-vous au tableau suivant pour la quantité de liquide.
3. Fermez l'article.
4. Placez l'article dans le micro-ondes. Faites cuire les aliments à 800 W. Référez-vous au tableau suivant pour le temps de cuisson.
5. Retirez l'article du micro-ondes à l'aide de gants de cuisine. Laissez l'article reposer pendant 1-2 minutes pour que les aliments continuent de cuire.

Remarque : Retirez le couvercle avec précaution pour éviter les brûlures causées par la vapeur sortante.

6. Égouttez l'eau avec précaution par le côté court avec le couvercle fermé à travers les trous.

Stockage, nettoyage

Stockez toujours l'article au sec et propre à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.

Nettoyez l'article soigneusement avant la première utilisation. Nettoyez l'article au lave-vaisselle ou avec de l'eau et un détergent doux.

IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des détergents agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique)

hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

*Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 516635_2510

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

DELTA-SPORT-NR. : MW-17617, CUISEUR VAPEUR POUR FOUR À MICRO-ONDES

Aperçu des temps de cuisson à 800 watts***			
Aliments	Quantité	Recommandation	Temps
Artichauts	2 pièces	2 c. à c. d'eau	4 min.
Aubergine	100 g	1 c. à c. d'eau	3 min.
Brocoli, carottes	100 g	2 c. à c. d'eau	3 min.
Champignons	100 g	-	2 min.
Haricots verts	100 g	2 c. à c. d'eau	4 min.
Pomme de terre	1 pièce	2 c. à c. d'eau	9 min.
Poireau	1 pièce	1 c. à c. d'eau + 1 c. à c. d'huile	6 min.
Poivron rouge, asperges	100 g	1 c. à c. d'eau	4 min.
Courgette	100 g	2 c. à c. d'eau	7 min.
Oignons	40 g	1 c. à c. d'eau + 1 c. à c. d'huile	3 min.
Ananas, poire	100 g	-	4 min.
Figues	2 pièces	-	1,5 min.
Perche, dorade, maquereau, saumon, merlu, sole	125 g	2 c. à c. d'eau	1,5 min.
Crevettes	6 pièces	2 c. à c. d'eau	2 min.
Calmar	1 pièce	2 c. à c. d'eau	2 min.
Moules	150 g	2 c. à c. d'eau	2 min.
Calmar	1 pièce	2 c. à c. d'eau	3 min.
Cuisses de poulet, poitrine de dinde	100 g	2 c. à c. d'eau	2 min.

Suggestion de recette

Légumes de pommes de terre et brocoli avec feta

- 6 pommes de terre (en tranches, env. 5 mm) + 12 c. à c. d'eau + 1/4 c. à c. de sel
→ 6 minutes à 800 watts
- ajouter 2 c. à s. de crème fraîche + 100 g de brocoli (en bouquets) + 5 tomates cerises (coupées en deux)
+ 15 g d'oignons rouges (en rondelles) + 1/2 gousse d'ail + 2 c. à c. d'eau + 1 c. à c. d'huile
+ 125 g de feta (émiettée)
→ encore 3 à 4 minutes à 800 watts
- assaisonner avec du sel, du poivre et de la muscade

DELTA-SPORT-NR. : MW-17618, CUISEUR À RIZ POUR FOUR À MICRO-ONDES

Aperçu des temps de cuisson à 800 watts***			
Aliments	Quantité	Recommandation	Temps
Quinoa, millet, amarante, couscous, boulgour, blé tendre, flocons d'avoine	120 g	240 ml d'eau	11 min.
	240 g	480 ml d'eau	12 min.
Riz bomba, riz blanc, riz à sushi	120 g	300 ml d'eau	12 min.
	240 g	600 ml d'eau	13 min.
Riz basmati, riz jasmin	120 g	250 ml d'eau	11 min.
	240 g	500 ml d'eau	12 min.
Riz sauvage	120 g	300 ml d'eau	14 min.
	240 g	600 ml d'eau	15 min.
Riz brun	120 g	300 ml d'eau	18 min.
	240 g	600 ml d'eau	20 min.

Suggestion de recette

Curry de poulet aux pois chiches

- 120 g de riz basmati + 250 ml d'eau + 1/2 c. à c. de sel
→ 11 minutes à 800 watts
→ égoutter l'eau excédentaire

Préparation à la poêle :

- chauffer 1 cuillère à soupe d'huile dans une poêle
- faire revenir 1 gousse d'ail (hachée finement) + 1 échalote (coupée en gros dés) + 250 g de poulet émincé
→ 3 à 4 minutes
- ajouter 35 g de concentré de tomates + 250 g de lait de coco + 1 c. à c. de curry en poudre + 1 c. à c. de bouillon de légumes ou de poulet
→ laisser mijoter 2 à 3 minutes
- 380 g de pois chiches (égouttés) + 75 g de jeunes pousses d'épinards + 20 g de noix de cajou + 2 c. à s. de beurre
→ laisser mijoter 2 minutes en remuant légèrement
- assaisonner avec du sel et du poivre

DELTA-SPORT-NR. : MW-17619, CUISEUR À PÂTES POUR FOUR À MICRO-ONDES

Aperçu des temps de cuisson à 800 watts***			
Aliments	Quantité	Recommandation	Temps
Pâtes fraîches (spaghetti, pâtes torsadées, gnocchis, pâtes farcies)	120 g 240 g	300 ml d'eau 600 ml d'eau	7 min.
Pâtes sèches (spaghetti, pâtes torsadées, pâtes farcies)	120 g 240 g	300 ml d'eau 600 ml d'eau	10 min.
Pâtes sans gluten et épeautre (spaghetti, pâtes torsadées)	120 g 240 g	300 ml d'eau 600 ml d'eau	12 min.
Gnocchis sans gluten	120 g 240 g	300 ml d'eau 600 ml d'eau	8 min.

Suggestion de recette

Pâtes au citron avec brocoli

- 240 g de spaghetti secs + 600 ml d'eau + 1/2 c. à c. de sel
→ 9 minutes à 800 watts
→ égoutter l'eau excédentaire
- ajouter 1 brocoli (en fleurettes) + 1 c. à c. d'eau aux spaghetti
→ 3 minutes à 800 watts

Pendant ce temps, continuer la préparation. Préparation dans la casserole et à la poêle :

- faire revenir 10 g de persil (finement haché) + 1 échalote (en gros dés) + 1 gousse d'ail (finement hachée) + 1 c. à s. d'huile dans la casserole
- ajouter 150 g de crème de cuisson + 150 g d'eau + 6 g de bouillon de légumes + 1 pincée de sel + 1 pincée de poivre
→ Laisser mijoter 9 minutes
- ajouter 1 c. à c. de zeste de citron + 1/2 c. à c. de flocons de piment dans la sauce, laisser infuser brièvement
- 25 g de chapelure panko + 10 g de thym + 1 c. à s. de beurre
→ faire rôtir dans une poêle à feu moyen en remuant constamment jusqu'à ce qu'ils soient dorés
- transférer dans un bol, laisser refroidir légèrement, mélanger avec 60 g de parmesan (râpé)
- mélanger les pâtes avec le brocoli et la sauce dans un bol
- assaisonner avec du sel, du poivre, du jus et du zeste de citron, garnir avec le mélange de panko

*** Veuillez noter que les temps de cuisson indiqués ici servent de guide approximatif et dépendent de divers facteurs, tels que l'épaisseur des légumes, leur état (congelé ou non) et la puissance du micro-ondes. Vérifiez régulièrement le processus de cuisson et ajustez-le si nécessaire.



**Lees aandachtig de hiernavolgende
gebruiksaanwijzing en bewaar ze.
Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en
voor de aangegeven toepassingsgebieden.**

Leveringsomvang

1 x container met deksel
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens



Productiedatum (maand/jaar):
03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Afmetingen: 20 x 6-14,5 cm (Ø x H)
Nuttig volume: 2000 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

Afmetingen: 24,5 x 13 x 7,7 cm (L x B x H)
Nuttig volume: 900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

Afmetingen: 23,9 x 17,9 x 10,7 cm (L x B x H)
Nuttig volume: 1900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

Afmetingen: 28,7 x 14 x 9,2 cm (L x B x H)
Nuttig volume: 1400 ml

Bepaalde gebruiksdoel

Het artikel is alleen voor privégebruik bestemd.



Geschikt voor levensmiddelen



Vaatwasmachinebestendig



Magnetronbestendig



Temperatuurbestendig
van -20 °C tot 100 °C



Temperatuurbestendig
van -20 °C tot 200 °C

*voor Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**voor Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Het artikel is bedoeld voor het eenvoudig maken van popcorn.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617, MW-17618, MW-17619

Dit artikel is bedoeld voor het eenvoudig bereiden van levensmiddelen.

Gebruikte symbolen en signaalwoorden



Gebodsteken, wijst elke gebruiker erop om de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen voor gebruik en altijd beschikbaar te stellen voor alle gebruikers.



Algemeen waarschuwingssymbool, dient voor de aanduiding van gevaren en risico's (bijv. levens-, letsel- of knelgevaar).

LET OP

Het signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risiconiveau, dat, indien niet vermeden, materiële schade aan het artikel of andere eigendommen kan veroorzaken.

Veiligheidsinstructies

Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en geef deze ook mee bij het doorgeven van het artikel aan derden.



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit onbeheerd achter met het verpakkingsmateriaal. Er is verstikkingsgevaar.



Verwondingsgevaar!

- Dit artikel is geen speelgoed. Laat kinderen nooit onbeheerd achter met het artikel.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in onberispelijke staat worden gebruikt!
- Het artikel is niet breukvast. Gebruik het product niet als het beschadigd is. Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in onberispelijke staat worden gebruikt!
- Gebruik het artikel niet in de grill- of combistand van een magnetron!



Verbrandingsgevaar!

- Wees voorzichtig bij het omgaan met heet water of hete levensmiddelen. Er is verbrandingsgevaar.
- Gebruik ovenhandschoenen om het uit de magnetron te halen.

Gebruik

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Let op! Vul de container nooit met vloeistoffen of andere levensmiddelen dan maïs. De container kan onbedoeld inklappen. Verbrandingsgevaar!

De container is uitsluitend voor de bereiding van popcorn te gebruiken.

1. Vouw het artikel uit.
2. Vul het artikel met maïs tot de lijn van 50 g of 100 g is bereikt. Plaats het deksel erop.
3. Zet het artikel 2-4 minuten bij 800 W in de magnetron.
4. Haal het artikel met behulp van ovenhandschoenen uit de magnetron.

Opmerking: Verwijder het deksel voorzichtig om verbrandingen door ontsnappende stoom te voorkomen.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

1. Vul het artikel met levensmiddelen zoals groenten, vlees of vis.
2. Voeg vloeistof toe en neem de hoeveelheid vloeistof uit de onderstaande tabel.
3. Sluit het artikel af.
4. Plaats het artikel in de magnetron. Kook de levensmiddelen op 800 W. Neem de kooktijd uit de onderstaande tabel.
5. Haal het artikel vervolgens met behulp van ovenhandschoenen uit de magnetron.

Opmerking: Verwijder het deksel voorzichtig om verbrandingen door ontsnappende stoom te voorkomen.

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

1. Vul het artikel met levensmiddelen zoals rijst, quinoa of andere graanproducten.
2. Voeg vloeistof toe en neem de hoeveelheid vloeistof uit de onderstaande tabel.
3. Sluit het artikel af.
4. Plaats het artikel in de magnetron. Kook de levensmiddelen op 800 W. Neem de kooktijd uit de onderstaande tabel.
5. Haal het artikel met behulp van ovenhandschoenen uit de magnetron.
6. Roer de inhoud zorgvuldig om en plaats het deksel weer op. Laat het artikel 3 minuten staan, zodat de levensmiddelen kunnen nagaren.

Opmerking: Verwijder het deksel voorzichtig om verbrandingen door ontsnappende stoom te voorkomen.

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

1. Vul het artikel met de gewenste pastasoort.

Opmerking: Om spaghetti in de gewenste hoeveelheid te koken, kunt u de cirkels op de bodem van het artikel gebruiken. Plaats de ongekookte spaghetti voor twee of vier personen recht op de overeenkomstige cirkel en leg ze vervolgens horizontaal.

2. Voeg vloeistof toe en neem de hoeveelheid vloeistof uit de onderstaande tabel.
3. Sluit het artikel af.
4. Plaats het artikel in de magnetron. Kook de levensmiddelen op 800 W. Neem de kooktijd uit de onderstaande tabel.
5. Haal het artikel met behulp van ovenhandschoenen uit de magnetron. Laat het artikel 1-2 minuten staan, zodat de levensmiddelen kunnen nagaren.

Opmerking: Verwijder het deksel voorzichtig om verbrandingen door ontsnappende stoom te voorkomen.

6. Giet het water voorzichtig over de korte zijde met gesloten deksel door de gaten af.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel altijd droog en schoon bij kamertemperatuur wanneer het niet in gebruik is.

Reinig het artikel grondig voor het eerste gebruik. Reinig het artikel in de vaatwasser of met water en een mild reinigingsmiddel.

BELANGRIJK! Nooit met scherpe reinigingsmiddelen reinigen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Serviceafhandeling

IAN: 516635_2510

- (NL)** Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl
- (BE)** Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

DELTA-SPORT-NR.: MW-17617, MAGNETRON-STOOMKOKER

Overzicht kooktijden bij 800 watt***			
Voedingsmiddelen	Hoeveelheid	Aanbeveling	Tijd
Artisjokken	2 stuks	2 tl water	4 min.
Aubergine	100 g	1 tl water	3 min.
Broccoli, wortelen	100 g	2 tl water	3 min.
Champignons	100 g	-	2 min.
Groene bonen	100 g	2 tl water	4 min.
Aardappel	1 stuk	2 tl water	9 min.
Prei	1 stuk	1 tl water + 1 tl olie	6 min.
Rode paprika, asperges	100 g	1 tl water	4 min.
Courgette	100 g	2 tl water	7 min.
Uien	40 g	1 tl water + 1 tl olie	3 min.
Ananas, peer	100 g	-	4 min.
Vijgen	2 stuks	-	1,5 min.
Baars, dorade, makreel, zalm, heek, zeetong	125 g	2 tl water	1,5 min.
Garnalen	6 stuks	2 tl water	2 min.
Inktvis	1 stuk	2 tl water	2 min.
Mosselen	150 g	2 tl water	2 min.
Pijlkrakvis	1 stuk	2 tl water	3 min.
Kippenbout, kalkoenborst	100 g	2 tl water	2 min.

Receptvoorstel

Aardappel-broccoli groente met feta

- 6 aardappelen (in plakjes, ca. 5 mm) + 12 tl water + 1/4 tl zout
→ 6 minuten bij 800 watt
- daarnaast 2 el zure room + 100 g broccoli (in roosjes) + 5 cherrytomaten (gehalveerd)
+ 15 g rode uien (in ringen) + 1/2 teentje knoflook + 2 tl water + 1 tl olie
+ 125 g feta (verkruid)
- nog 3 tot 4 minuten bij 800 watt
- op smaak brengen met zout, peper en nootmuskaat

DELTA-SPORT-NR.: MW-17618, MAGNETRON-RIJSTKOKER

Overzicht kooktijden bij 800 watt***			
Voedingsmiddelen	Hoeveelheid	Aanbeveling	Tijd
Quinoa, gierst, amarant, couscous, bulgur, zachte tarwe, havermout	120 g 240 g	240 ml water 480 ml water	11 min. 12 min.
Bomba-rijst, witte rijst, sushi-rijst	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	12 min. 13 min.
Basmati-rijst, jasmijn-rijst	120 g 240 g	250 ml water 500 ml water	11 min. 12 min.
Wilde rijst	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	14 min. 15 min.
Bruine rijst	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	18 min. 20 min.

Receptvoorstel

Kip-kikkererwten-curry

- 120 g basmati-rijst + 250 ml water + 1/2 tl zout
→ 11 minuten bij 800 watt
→ overtollig water afgieten

Bereiding in de pan:

- 1 eetlepel olie in een pan verhitten
- 1 teentje knoflook (fijnggehakt) + 1 sjalot (grof gesneden) + 250 g kipreepjes aanbakken
→ 3 tot 4 minuten
- 35 g tomatenpuree + 250 g kokosmelk + 1 tl kerriepoeder + 1 tl groente- of kippenbouillon toevoegen
→ 2 tot 3 minuten laten sudderen
- 380 g kikkererwten (uitgelekt) + 75 g babyspinazie + 20 g cashewnoten + 2 el boter
→ 2 minuten onder regelmatig roeren laten sudderen
- op smaak brengen met zout en peper

DELTA-SPORT-NR.: MW-17619, MAGNETRON-PASTAKOKER

Overzicht kooktijden bij 800 watt***			
Voedingsmiddelen	Hoeveelheid	Aanbeveling	Tijd
Verse pasta (spaghetti, spiraalpasta, gnocchi, gevulde pasta)	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	7 min.
Droge pasta (spaghetti, spiraalpasta, gevulde pasta)	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	10 min.
Glutenvrije en speltpasta (spaghetti, spiraalpasta)	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	12 min.
Glutenvrije gnocchi	120 g 240 g	300 ml water 600 ml water	8 min.

Receptvoorstel

Citroenpasta met broccoli

- 240 g droge spaghetti + 600 ml water + 1/2 tl zout
→ 9 minuten bij 800 watt
→ overtollig water afgieten
- 1 broccoli (in roosjes) + 1 tl water aan de spaghetti toevoegen
→ 3 minuten bij 800 watt

Ondertussen doorgaan met de bereiding. Bereiding in de pan en in de koekenpan:

- 10 g peterselie (fijgehakt) + 1 sjalot (grof gesneden) + 1 teentje knoflook (fijgehakt)
+ 1 el olie in de pan fruiten
- 150 g kookroom + 150 g water + 6 g groentebouillon + 1 snufje zout + 1 snufje peper toevoegen
→ 9 minuten laten sudderen
- 1 tl citroenrasp + 1/2 tl chilivlokken in de saus doen, kort laten trekken
- 25 g panko broodkruimels + 10 g tijm + 1 el boter
→ in een pan op middelhoog vuur onder voortdurend roeren goudbruin roosteren
- in een kom overdoen, kort laten afkoelen, mengen met 60 g Parmezaanse kaas (geraspt)
- pasta met broccoli en saus in een kom mengen
- op smaak brengen met zout, peper, citroensap en -rasp, toppen met de panko-mix

*** Houd er rekening mee dat de hier vermelde kooktijden slechts een grove richtlijn zijn en individueel afhankelijk zijn van verschillende factoren, zoals de dikte van de groenten, de toestand (bevroren, niet bevroren) en het vermogen van de magnetron. Controleer regelmatig het kookproces en pas het indien nodig aan.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e conservarle.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.

Contenuto della confezione

1 x contenitore con coperchio

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici



Data di produzione (mese/anno):
03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Dimensioni: 20 x 6-14,5 cm (Ø x A)

Volume utile: 2000 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

Dimensioni: 24,5 x 13 x 7,7 cm (L x P x A)

Volume utile: 900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

Dimensioni: 23,9 x 17,9 x 10,7 cm (L x P x A)

Volume utile: 1900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

Dimensioni: 28,7 x 14 x 9,2 cm (L x P x A)

Volume utile: 1400 ml

Uso previsto

L'articolo è destinato esclusivamente all'uso privato.



Adatto per alimenti



Adatto alla lavastoviglie



Adatto al microonde



* Resistente alle temperature
da -20 °C a 100 °C



** Resistente alle temperature
da -20 °C a 200 °C

*per Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**per Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

L'articolo è destinato alla semplice preparazione di popcorn.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617, MW-17618, MW-17619

Questo articolo è destinato alla semplice cottura degli alimenti.

Simboli e parole di segnalazione utilizzati



Segnale di obbligo, avvisa ogni utente di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso e di tenerle sempre a disposizione di tutti gli utenti.



Segnale di avvertimento generale, serve a identificare pericoli e rischi (ad es. pericoli per la vita, lesioni o schiacciamenti).

ATTENZIONE

La parola di segnalazione indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può causare danni materiali all'articolo o ad altri beni.

Avvertenze di sicurezza

Conservare bene le istruzioni d'uso e consegnarle anche a terzi in caso di cessione dell'articolo.



Pericolo di vita!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Esiste il rischio di soffocamento.



Pericolo di lesioni!

- Questo articolo non è un giocattolo. Non lasciare mai i bambini incustoditi con l'articolo.
- Controllare l'articolo prima di ogni utilizzo per verificare eventuali danni o usura. L'articolo deve essere utilizzato solo in condizioni perfette!
- L'articolo non è infrangibile. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato. Controllare l'articolo prima di ogni utilizzo per verificare eventuali danni o usura. L'articolo deve essere utilizzato solo in condizioni perfette!
- Non utilizzare l'articolo nel funzionamento grill o combinato di un forno a microonde!

Pericolo di scottature!

- Fare attenzione quando si maneggiano acqua calda o alimenti caldi. Esiste il rischio di scottature.
- Utilizzare guanti da forno per estrarre dalla microonde.

Uso

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Attenzione! Non riempire mai il contenitore con liquidi o altri alimenti diversi dal mais. Il contenitore potrebbe piegarsi involontariamente. Pericolo di scottature! Il contenitore è da utilizzare esclusivamente per la preparazione di popcorn.

1. Aprire l'articolo.
2. Riempire l'articolo con mais fino a raggiungere la linea di 50 g o 100 g. Posizionare il coperchio.
3. Mettere l'articolo nel microonde per 2-4 minuti a 800 W.
4. Rimuovere l'articolo dal microonde usando guanti da forno.

Nota: Rimuovere il coperchio con cautela per evitare scottature causate dal vapore in uscita.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

1. Riempire l'articolo con alimenti come verdure, carne o pesce.
2. Aggiungere liquido e consultare la quantità di liquido nella tabella seguente.
3. Chiudere l'articolo.
4. Mettere l'articolo nel microonde. Cuocere gli alimenti a 800 W. Consultare il tempo di cottura nella tabella seguente.
5. Rimuovere l'articolo dal microonde usando guanti da forno.

Nota: Rimuovere il coperchio con cautela per evitare scottature causate dal vapore in uscita.

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

1. Riempire l'articolo con alimenti come riso, quinoa o altri prodotti a base di cereali.
2. Aggiungete il liquido e prelevate la quantità di liquido dalla tabella seguente.
3. Chiudere l'articolo.
4. Mettere l'articolo nel microonde. Cuocere gli alimenti a 800 W. Prelevare il tempo di cottura dalla tabella seguente.
5. Rimuovere l'articolo dal microonde con l'aiuto di guanti da forno.

6. Mescolare accuratamente il contenuto e rimettere il coperchio. Lasciare l'articolo in posa per 3 minuti affinché gli alimenti continuino a cuocere.

Nota: Rimuovere il coperchio con cautela per evitare scottature causate dal vapore in uscita.

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

1. Riempite l'articolo con il tipo di pasta desiderato.

Nota: Per cuocere gli spaghetti nella quantità desiderata, potete utilizzare i cerchi sul fondo dell'articolo. Posizionate gli spaghetti crudi in piedi sul cerchio corrispondente per due o quattro persone e poi adagiarli orizzontalmente.

2. Aggiungete il liquido e prelevate la quantità di liquido dalla tabella seguente.
3. Chiudere l'articolo.
4. Mettere l'articolo nel microonde. Cuocere gli alimenti a 800 W. Prelevare il tempo di cottura dalla tabella seguente.
5. Rimuovere l'articolo dal microonde con l'aiuto di guanti da forno. Lasciare l'articolo in posa per 1-2 minuti affinché gli alimenti continuino a cuocere.

Nota: Rimuovere il coperchio con cautela per evitare scottature causate dal vapore in uscita.

6. Scolare l'acqua con cautela attraverso i fori sul lato corto con il coperchio chiuso.

Conservazione, pulizia

Conservare l'articolo asciutto e pulito a temperatura ambiente quando non in uso.

Pulire accuratamente l'articolo prima del primo utilizzo.

Pulire l'articolo in lavastoviglie o con acqua e un detergente delicato.

IMPORTANTE! Non pulire mai con detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Gestione dei servizi di assistenza

IAN: 516635_2510

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

DELTA-SPORT-NR.: MW-17617, VAPORIERA A MICROONDE

Panoramica dei tempi di cottura a 800 watt***			
Alimenti	Quantità	Raccomandazione	Tempo
Carciofi	2 pezzi	2 cucchiaini d'acqua	4 min.
Melanzana	100 g	1 cucchiaino d'acqua	3 min.
Broccoli, carote	100 g	2 cucchiaini d'acqua	3 min.
Funghi	100 g	-	2 min.
Fagiolini verdi	100 g	2 cucchiaini d'acqua	4 min.
Patata	1 pezzo	2 cucchiaini d'acqua	9 min.
Porro	1 pezzo	1 cucchiaino d'acqua + 1 cucchiaino d'olio	6 min.
Peperone rosso, asparagi	100 g	1 cucchiaino d'acqua	4 min.
Zucchine	100 g	2 cucchiaini d'acqua	7 min.
Cipolle	40 g	1 cucchiaino d'acqua + 1 cucchiaino d'olio	3 min.
Ananas, pera	100 g	-	4 min.
Fichi	2 pezzi	-	1,5 min.
Persico, orata, sgombero, salmone, nasello, sogliola	125 g	2 cucchiaini d'acqua	1,5 min.
Gamberetti	6 pezzi	2 cucchiaini d'acqua	2 min.
Calamari	1 pezzo	2 cucchiaini d'acqua	2 min.
Cozze	150 g	2 cucchiaini d'acqua	2 min.
Polpo	1 pezzo	2 cucchiaini d'acqua	3 min.
Cosce di pollo, petto di tacchino	100 g	2 cucchiaini d'acqua	2 min.

Suggerimento di ricetta

Verdure di patate e broccoli con feta

- 6 patate (a fette, ca. 5 mm) + 12 cucchiaini d'acqua + 1/4 cucchiaino di sale
→ 6 minuti a 800 watt
- inoltre 2 cucchiaini di panna acida + 100 g di broccoli (a cimette) + 5 pomodorini ciliegia (a metà)
+ 15 g di cipolle rosse (a rondelle) + 1/2 spicchio d'aglio + 2 cucchiaini d'acqua + 1 cucchiaino d'olio
+ 125 g di feta (sbriciolata)
→ altri 3 a 4 minuti a 800 watt
- condire con sale, pepe e noce moscata

DELTA-SPORT-NR.: MW-17618, CUOCIRISO A MICROONDE

Panoramica dei tempi di cottura a 800 watt***			
Alimenti	Quantità	Raccomandazione	Tempo
Quinoa, miglio, amaranto, couscous, bulgur, grano tenero, fiocchi d'avena	120 g 240 g	240 ml acqua 480 ml acqua	11 min. 12 min.
Riso Bomba, riso bianco, riso per sushi	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	12 min. 13 min.
Riso Basmati, riso Jasmine	120 g 240 g	250 ml acqua 500 ml acqua	11 min. 12 min.
Riso selvatico	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	14 min. 15 min.
Riso integrale	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	18 min. 20 min.

Suggerimento di ricetta

Curry di pollo e ceci

- 120 g di riso Basmati + 250 ml di acqua + 1/2 cucchiaino di sale
→ 11 minuti a 800 watt
→ scolare l'acqua in eccesso

Preparazione in padella:

- scaldare 1 cucchiaio di olio in una padella
- soffriggere 1 spicchio d'aglio (tritato finemente) + 1 scalogno (a cubetti grossi) + 250 g di straccetti di pollo
→ 3 a 4 minuti
- aggiungere 35 g di concentrato di pomodoro + 250 g di latte di cocco + 1 cucchiaino di curry in polvere + 1 cucchiaino di brodo vegetale o di pollo
→ lasciar sobbollire per 2 a 3 minuti
- 380 g di ceci (scolati) + 75 g di spinaci baby + 20 g di anacardi + 2 cucchiai di burro
→ lasciar sobbollire per 2 minuti mescolando leggermente
- condire con sale e pepe

DELTA-SPORT-NR.: MW-17619, CUOCIPASTA A MICROONDE

Panoramica dei tempi di cottura a 800 watt***			
Alimenti	Quantità	Raccomandazione	Tempo
Pasta fresca (spaghetti, pasta a spirale, gnocchi, pasta ripiena)	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	7 min.
Pasta secca (spaghetti, pasta a spirale, pasta ripiena)	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	10 min.
Pasta senza glutine e di farro (spaghetti, pasta a spirale)	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	12 min.
Gnocchi senza glutine	120 g 240 g	300 ml acqua 600 ml acqua	8 min.

Suggerimento di ricetta

Pasta al limone con broccoli

- 240 g di spaghetti secchi + 600 ml di acqua + 1/2 cucchiaino di sale
→ 9 minuti a 800 watt
→ scolare l'acqua in eccesso
- 1 broccolo (a cimette) + 1 cucchiaino d'acqua da aggiungere agli spaghetti
→ 3 minuti a 800 watt

Nel frattempo continuare con la preparazione. Preparazione in pentola e in padella:

- 10 g di prezzemolo (tritato finemente) + 1 scalogno (a cubetti grossolani) + 1 spicchio d'aglio (tritato finemente) + 1 cucchiaio di olio da soffriggere in pentola
- 150 g di panna da cucina + 150 g di acqua + 6 g di brodo vegetale + 1 pizzico di sale + 1 pizzico di pepe da aggiungere
→ lasciar sobbollire per 9 minuti
- 1 cucchiaino di scorza di limone + 1/2 cucchiaino di fiocchi di peperoncino nella salsa, lasciare riposare brevemente
- 25 g di pangrattato panko + 10 g di timo + 1 cucchiaio di burro
→ tostare in una padella a fuoco medio mescolando continuamente fino a doratura
- trasferire in una ciotola, lasciare raffreddare brevemente, mescolare con 60 g di parmigiano (grattugiato)
- mescolare la pasta con i broccoli e la salsa in una ciotola
- condire con sale, pepe, succo e scorza di limone, guarnire con il mix di panko

*** Si prega di notare che i tempi di cottura indicati qui servono come orientamento approssimativo e possono variare a seconda di diversi fattori, come lo spessore delle verdure, lo stato (congelato, non congelato) e la potenza del microonde. Controllare regolarmente il processo di cottura e adattarlo se necessario.



Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso y consérvelas. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados.

Contenido del paquete

1 x Contenedor con tapa
1 x Instrucciones de uso

Datos técnicos



Fecha de fabricación (mes/año):
03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Dimensiones: 20 x 6-14,5 cm (Ø x A)
Volumen útil: 2000 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

Dimensiones: 24,5 x 13 x 7,7 cm (L x F x A)
Volumen útil: 900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

Dimensiones: 23,9 x 17,9 x 10,7 cm (L x F x A)
Volumen útil: 1900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

Dimensiones: 28,7 x 14 x 9,2 cm (L x F x A)
Volumen útil: 1400 ml

Uso previsto

El artículo está destinado solo para uso privado.



Apto para alimentos



Apto para lavavajillas



Apto para microondas



* Resistente a temperaturas
de -20 °C a 100 °C



** Resistente a temperaturas
de -20 °C a 200 °C

*para Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**para Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

El artículo está destinado a la fácil preparación de palomitas de maíz.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617, MW-17618, MW-17619

Este artículo está destinado a la fácil cocción de alimentos.

Símbolos y palabras de señalización utilizados



Señal de obligación, indica a cada usuario que lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de usar y que siempre estén disponibles para todos los usuarios.



Señal de advertencia general, se utiliza para identificar peligros y riesgos (por ejemplo, peligro de vida, lesiones o aplastamiento).

ATENCIÓN

La palabra de señalización indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede resultar en daños materiales al artículo u otra propiedad.

Instrucciones de seguridad

Guarde bien las instrucciones de uso y entréguelas también al pasar el artículo a terceros.



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.



¡Riesgo de lesiones!

- Este artículo no es un juguete. Nunca deje a los niños sin supervisión con el artículo.
- Revise el artículo antes de cada uso para detectar daños o desgaste. ¡El artículo solo debe usarse en perfectas condiciones!
- El artículo no es irrompible. No use el producto si está dañado. Revise el artículo antes de cada uso para detectar daños o desgaste. ¡El artículo solo debe usarse en perfectas condiciones!
- ¡No use el artículo en el modo grill o combinado de un microondas!



¡Riesgo de quemaduras!

- Tenga cuidado al manipular agua caliente o alimentos calientes. Existe riesgo de quemaduras.
- Use guantes de horno para sacarlo del microondas.

Uso

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

¡Atención! Nunca llene el contenedor con líquidos u otros alimentos que no sean maíz. El contenedor puede colapsar accidentalmente. ¡Riesgo de quemaduras!

El contenedor debe usarse exclusivamente para la preparación de palomitas de maíz.

1. Despliegue el artículo.
2. Llene el artículo con maíz hasta alcanzar la línea de 50 g o 100 g. Coloque la tapa.
3. Coloque el artículo en el microondas durante 2-4 minutos a 800 W.
4. Retire el artículo del microondas usando guantes de horno.

Nota: Retire la tapa con cuidado para evitar quemaduras por el vapor que pueda salir.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

1. Llene el artículo con alimentos como verduras, carne o pescado.
2. Agregue líquido y consulte la cantidad de líquido en la tabla siguiente.
3. Cierre el artículo.
4. Coloque el artículo en el microondas. Cocine los alimentos a 800 W. Consulte el tiempo de cocción en la tabla siguiente.
5. Luego retire el artículo del microondas usando guantes de horno.

Nota: Retire la tapa con cuidado para evitar quemaduras por el vapor que pueda salir.

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

1. Llene el artículo con alimentos como arroz, quinoa u otros productos de cereales.
2. Añada líquido y consulte la cantidad de líquido en la tabla siguiente.
3. Cierre el artículo.
4. Coloque el artículo en el microondas. Cocine los alimentos a 800 W. Consulte el tiempo de cocción en la tabla siguiente.
5. Saque el artículo del microondas con ayuda de guantes de horno.
6. Remueva cuidadosamente el contenido y vuelva a colocar la tapa. Deje reposar el artículo durante 3 minutos para que los alimentos terminen de cocinarse.

Nota: Retire la tapa con cuidado para evitar quemaduras por el vapor que pueda salir.

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

1. Llene el artículo con el tipo de pasta deseado.

Nota: Para cocinar espaguetis en la cantidad deseada, puede utilizar los círculos en el fondo del artículo. Coloque los espaguetis sin cocinar en posición vertical en el círculo correspondiente para dos o cuatro personas y luego colóquelos horizontalmente.

2. Añada líquido y consulte la cantidad de líquido en la tabla siguiente.
3. Cierre el artículo.
4. Coloque el artículo en el microondas. Cocine los alimentos a 800 W. Consulte el tiempo de cocción en la tabla siguiente.
5. Saque el artículo del microondas con ayuda de guantes de horno. Deje reposar el artículo durante 1-2 minutos para que los alimentos terminen de cocinarse.

Nota: Retire la tapa con cuidado para evitar quemaduras por el vapor que pueda salir.

6. Vierta el agua con cuidado por el lado corto con la tapa cerrada a través de los agujeros.

Almacenamiento, limpieza

Almacene el artículo siempre seco y limpio a temperatura ambiente cuando no esté en uso.

Limpie el artículo cuidadosamente antes del primer uso. Limpie el artículo en el lavavajillas o con agua y un detergente suave.

¡IMPORTANTE! Nunca limpie con detergentes agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Gestión de servicios

IAN: 516635_2510



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

DELTA-SPORT-NR.: MW-17617, COCEDOR AL VAPOR PARA MICROONDAS

Resumen de tiempos de cocción a 800 vatios***			
Alimentos	Cantidad	Recomendación	Tiempo
Alcachofas	2 piezas	2 cucharaditas de agua	4 min.
Berenjena	100 g	1 cucharadita de agua	3 min.
Brócoli, zanahorias	100 g	2 cucharaditas de agua	3 min.
Champiñones	100 g	-	2 min.
Judías verdes	100 g	2 cucharaditas de agua	4 min.
Patata	1 pieza	2 cucharaditas de agua	9 min.
Puerro	1 pieza	1 cucharadita de agua + 1 cucharadita de aceite	6 min.
Pimiento rojo, espárragos	100 g	1 cucharadita de agua	4 min.
Calabacín	100 g	2 cucharaditas de agua	7 min.
Cebollas	40 g	1 cucharadita de agua + 1 cucharadita de aceite	3 min.
Piña, pera	100 g	-	4 min.
Higos	2 piezas	-	1,5 min.
Perca, dorada, caballa, salmón, merluza, lenguado	125 g	2 cucharaditas de agua	1,5 min.
Gambas	6 piezas	2 cucharaditas de agua	2 min.
Calamar	1 pieza	2 cucharaditas de agua	2 min.
Mejillones	150 g	2 cucharaditas de agua	2 min.
Pulpo	1 pieza	2 cucharaditas de agua	3 min.
Muslo de pollo, pechuga de pavo	100 g	2 cucharaditas de agua	2 min.

Sugerencia de receta

Verduras de patata y brócoli con feta

- 6 patatas (en rodajas, aprox. 5 mm) + 12 cucharaditas de agua + 1/4 cucharadita de sal
→ 6 minutos a 800 vatios
- además 2 cucharadas de crema agria + 100 g de brócoli (en ramilletes) + 5 tomates cherry (partidos por la mitad)
+ 15 g de cebollas rojas (en aros) + 1/2 diente de ajo + 2 cucharaditas de agua + 1 cucharadita de aceite
+ 125 g de feta (desmenuzado)
→ otros 3 a 4 minutos a 800 vatios
- sazonar con sal, pimienta y nuez moscada

DELTA-SPORT-NR.: MW-17618, COCEDOR DE ARROZ PARA MICROONDAS

Resumen de tiempos de cocción a 800 vatios***			
Alimentos	Cantidad	Recomendación	Tiempo
Quinoa, mijo, amaranto, cuscús, bulgur, trigo blando, copos de avena	120 g	240 ml agua	11 min.
	240 g	480 ml agua	12 min.
Arroz bomba, arroz blanco, arroz para sushi	120 g	300 ml agua	12 min.
	240 g	600 ml agua	13 min.
Arroz basmati, arroz jazmín	120 g	250 ml agua	11 min.
	240 g	500 ml agua	12 min.
Arroz salvaje	120 g	300 ml agua	14 min.
	240 g	600 ml agua	15 min.
Arroz integral	120 g	300 ml agua	18 min.
	240 g	600 ml agua	20 min.

Sugerencia de receta

Curry de pollo y garbanzos

- 120 g de arroz basmati + 250 ml de agua + 1/2 cucharadita de sal
 - 11 minutos a 800 vatios
 - escurrir el agua sobrante

Preparación en la sartén:

- calentar 1 cucharada de aceite en una sartén
- sofreír 1 diente de ajo (picado pequeño) + 1 chalota (en dados grandes) + 250 g de pollo en tiras
 - 3 a 4 minutos
- agregar 35 g de concentrado de tomate + 250 g de leche de coco + 1 cucharadita de curry en polvo + 1 cucharadita de caldo de verduras o de pollo
 - dejar hervir a fuego lento durante 2 a 3 minutos
- 380 g de garbanzos (escurridos) + 75 g de espinacas baby + 20 g de anacardos + 2 cucharadas de mantequilla
 - dejar hervir a fuego lento durante 2 minutos removiendo ligeramente
- sazonar con sal y pimienta

DELTA-SPORT-NR.: MW-17619, COCEDOR DE PASTA PARA MICROONDAS

Resumen de tiempos de cocción a 800 vatios***			
Alimentos	Cantidad	Recomendación	Tiempo
Pasta fresca (espaguetis, espirales, ñoquis, pasta rellena)	120 g 240 g	300 ml agua 600 ml agua	7 min.
Pasta seca (espaguetis, espirales, pasta rellena)	120 g 240 g	300 ml agua 600 ml agua	10 min.
Pasta sin gluten y de espelta (espaguetis, espirales)	120 g 240 g	300 ml agua 600 ml agua	12 min.
Ñoquis sin gluten	120 g 240 g	300 ml agua 600 ml agua	8 min.

Sugerencia de receta

Pasta de limón con brócoli

- 240 g de espaguetis secos + 600 ml de agua + 1/2 cucharadita de sal
→ 9 minutos a 800 vatios
→ escurrir el agua sobrante
- añadir 1 brócoli (en ramilletes) + 1 cucharadita de agua a los espaguetis
→ 3 minutos a 800 vatios

Mientras tanto, continuar con la preparación. Preparación en la olla y en la sartén:

- rehogar 10 g de perejil (picado fino) + 1 chalota (en cubos grandes) + 1 diente de ajo (picado fino) + 1 cucharada de aceite en la olla
- añadir 150 g de nata para cocinar + 150 g de agua + 6 g de caldo de verduras + 1 pizca de sal + 1 pizca de pimienta
→ dejar hervir a fuego lento durante 9 minutos
- añadir 1 cucharadita de ralladura de limón + 1/2 cucharadita de copos de chile a la salsa, dejar reposar brevemente
- 25 g de pan rallado panko + 10 g de tomillo + 1 cucharada de mantequilla
→ tostar en una sartén a fuego medio, removiendo constantemente, hasta que esté dorado
- transferir a un bol, dejar enfriar brevemente, mezclar con 60 g de queso parmesano (rallado)
- mezclar la pasta con brócoli y la salsa en un bol
- sazonar con sal, pimienta, jugo y ralladura de limón, y cubrir con la mezcla de panko

*** Tenga en cuenta que los tiempos de cocción indicados aquí son solo una guía aproximada y dependen de varios factores, como el grosor de las verduras, su estado (congelado o no congelado) y la potencia del microondas. Controle regularmente el proceso de cocción y ajústelo si es necesario.



Leia atentamente as instruções de uso a seguir e guarde-as.

Use o artigo apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas.

Conteúdo da embalagem

1 x recipiente com tampa

1 x instruções de uso

Dados técnicos



Data de fabricação (mês/ano):

03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Dimensões: 20 x 6-14,5 cm (Ø x A)

Volume útil: 2000 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

Dimensões: 24,5 x 13 x 7,7 cm (C x L x A)

Volume útil: 900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

Dimensões: 23,9 x 17,9 x 10,7 cm (C x L x A)

Volume útil: 1900 ml

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

Dimensões: 28,7 x 14 x 9,2 cm (C x L x A)

Volume útil: 1400 ml

Uso previsto

O artigo é destinado apenas para uso privado.



Adequado para alimentos



Adequado para lava-louças



Adequado para micro-ondas



Resistente a temperaturas de -20 °C a 100 °C



Resistente a temperaturas de -20 °C a 200 °C

*para Delta-Sport-Nr. MW-17618, MW-17619

**para Delta-Sport-Nr. MW-17616, MW-17617

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

O artigo é destinado à fabricação fácil de pipoca.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617, MW-17618, MW-17619

Este artigo é destinado ao cozimento fácil de alimentos.

Símbolos e palavras de sinalização utilizados



Sinal de obrigação, informa a cada usuário que deve ler cuidadosamente as instruções de uso antes de usar e disponibilizá-las sempre para todos os usuários.



Sinal de advertência geral, serve para identificar perigos e riscos (por exemplo, perigo de vida, lesões ou esmagamento).

ATENÇÃO

A palavra de sinalização indica um perigo com um baixo grau de risco, que, se não for evitado, pode resultar em danos ao artigo ou a outras propriedades.

Instruções de segurança

Guarde bem as instruções de uso e entregue-as também ao passar o artigo para terceiros.



Perigo de vida!

- Nunca deixe crianças sozinhas com o material de embalagem. Existe risco de asfixia.



Perigo de ferimentos!

- Este artigo não é um brinquedo. Nunca deixe crianças sozinhas com o artigo.
- Verifique o artigo antes de cada uso para detectar danos ou desgastes. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!
- O artigo não é à prova de quebra. Não use o produto se estiver danificado. Verifique o artigo antes de cada uso para detectar danos ou desgastes. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!
- Não use o artigo no modo grill ou combinado de um micro-ondas!



Perigo de queimadura!

- Cuidado ao manusear água quente ou alimentos quentes. Existe risco de queimadura.
- Use luvas de forno ao retirar do micro-ondas.

Uso

Delta-Sport-Nr.: MW-17616

Atenção! Nunca encha o recipiente com líquidos ou outros alimentos além de milho. O recipiente pode dobrar-se inadvertidamente. Perigo de queimadura!

O recipiente deve ser usado exclusivamente para o preparo de pipoca.

1. Desdobre o artigo.
2. Encha o artigo com milho até atingir a linha de 50 g ou 100 g. Coloque a tampa.
3. Coloque o artigo no micro-ondas por 2-4 minutos a 800 W.
4. Retire o artigo do micro-ondas usando luvas de forno.

Nota: Retire a tampa cuidadosamente para evitar queimaduras com o vapor que sai.

Delta-Sport-Nr.: MW-17617

1. Encha o artigo com alimentos como legumes, carne ou peixe.
2. Adicione líquido e consulte a quantidade de líquido na tabela a seguir.
3. Feche o artigo.
4. Coloque o artigo no micro-ondas. Cozinhe os alimentos a 800 W. Consulte o tempo de cozimento na tabela a seguir.
5. Retire o artigo do micro-ondas usando luvas de forno.

Nota: Retire a tampa cuidadosamente para evitar queimaduras com o vapor que sai.

Delta-Sport-Nr.: MW-17618

1. Encha o artigo com alimentos como arroz, quinoa ou outros produtos de cereais.
2. Adicione líquido e consulte a quantidade de líquido na tabela a seguir.
3. Feche o artigo.
4. Coloque o artigo no micro-ondas. Cozinhe os alimentos a 800 W. Consulte o tempo de cozimento na tabela a seguir.
5. Retire o artigo do micro-ondas com a ajuda de luvas de forno.
6. Mexa cuidadosamente o conteúdo e coloque a tampa novamente. Deixe o artigo repousar por 3 minutos para que os alimentos terminem de cozinhar.

Nota: Retire a tampa cuidadosamente para evitar queimaduras com o vapor que sai.

Delta-Sport-Nr.: MW-17619

1. Encha o artigo com o tipo de massa desejado.

Nota: Para cozinhar espaguete na quantidade desejada, você pode usar os círculos no fundo do artigo. Coloque o espaguete cru na posição vertical no círculo correspondente para duas ou quatro pessoas e, em seguida, coloque-o na posição horizontal.

2. Adicione líquido e consulte a quantidade de líquido na tabela a seguir.
3. Feche o artigo.
4. Coloque o artigo no micro-ondas. Cozinhe os alimentos a 800 W. Consulte o tempo de cozimento na tabela a seguir.
5. Retire o artigo do micro-ondas com a ajuda de luvas de forno. Deixe o artigo repousar por 1-2 minutos para que os alimentos terminem de cozinhar.

Nota: Retire a tampa cuidadosamente para evitar queimaduras com o vapor que sai.

6. Esorra a água cuidadosamente pelo lado curto com a tampa fechada através dos furos.

Armazenamento, limpeza

Armazene o artigo sempre seco e limpo à temperatura ambiente quando não estiver em uso.

Limpe o artigo cuidadosamente antes do primeiro uso.

Limpe o artigo na lava-louças ou com água e um detergente suave.

IMPORTANTE! Nunca limpe com detergentes agressivos.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Processamento de serviço

IAN: 516635_2510

(PT) Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@idl.pt

DELTA-SPORT-NR.: MW-17617, RECIPIENTE PARA COZINHAR A VAPOR PARA MICRO-ONDAS

Visão geral dos tempos de cozimento a 800 watts***			
Alimentos	Quantidade	Recomendação	Tempo
Alcachofras	2 unidades	2 colheres de chá de água	4 min.
Berinjela	100 g	1 colher de chá de água	3 min.
Brócolis, cenouras	100 g	2 colheres de chá de água	3 min.
Cogumelos	100 g	-	2 min.
Feijão verde	100 g	2 colheres de chá de água	4 min.
Batata	1 unidade	2 colheres de chá de água	9 min.
Alho-poró	1 unidade	1 colher de chá de água + 1 colher de chá de óleo	6 min.
Pimentão vermelho, aspargos	100 g	1 colher de chá de água	4 min.
Abobrinha	100 g	2 colheres de chá de água	7 min.
Cebolas	40 g	1 colher de chá de água + 1 colher de chá de óleo	3 min.
Abacaxi, pera	100 g	-	4 min.
Figos	2 unidades	-	1,5 min.
Perca, dourada, cavala, salmão, merluza, linguado	125 g	2 colheres de chá de água	1,5 min.
Camarões	6 unidades	2 colheres de chá de água	2 min.
Calamar	1 unidade	2 colheres de chá de água	2 min.
Mexilhões	150 g	2 colheres de chá de água	2 min.
Calamar	1 unidade	2 colheres de chá de água	3 min.
Coxa de frango, peito de peru	100 g	2 colheres de chá de água	2 min.

Sugestão de receita

Legumes de batata e brócolis com feta

- 6 batatas (em fatias, aprox. 5 mm) + 12 colheres de chá de água + 1/4 colher de chá de sal
→ 6 minutos a 800 watts
- adicionalmente 2 colheres de sopa de creme de leite + 100 g de brócolis (em floretes) + 5 tomates cereja (cortados ao meio) + 15 g de cebolas vermelhas (em rodelas) + 1/2 dente de alho + 2 colheres de chá de água + 1 colher de chá de óleo + 125 g de feta (esfarelado)
→ mais 3 a 4 minutos a 800 watts
- temperar com sal, pimenta e noz-moscada

DELTA-SPORT-NR.: MW-17618, RECIPIENTE PARA COZINHAR ARROZ NO MICRO-ONDAS

Visão geral dos tempos de cozimento a 800 watts***			
Alimentos	Quantidade	Recomendação	Tempo
Quinoa, painço, amaranto, cuscuz, bulgur, trigo mole, flocos de aveia	120 g	240 ml de água	11 min.
	240 g	480 ml de água	12 min.
Arroz bomba, arroz branco, arroz para sushi	120 g	300 ml de água	12 min.
	240 g	600 ml de água	13 min.
Arroz basmati, arroz jasmim	120 g	250 ml de água	11 min.
	240 g	500 ml de água	12 min.
Arroz selvagem	120 g	300 ml de água	14 min.
	240 g	600 ml de água	15 min.
Arroz integral	120 g	300 ml de água	18 min.
	240 g	600 ml de água	20 min.

Sugestão de receita

Curry de frango com grão-de-bico

- 120 g de arroz basmati + 250 ml de água + 1/2 colher de chá de sal
 - 11 minutos a 800 watts
 - escorrer a água em excesso

Preparação na frigideira:

- aqueça 1 colher de sopa de óleo em uma frigideira
- refogue 1 dente de alho (picado pequeno) + 1 chalota (em cubos grandes) + 250 g de tiras de frango
 - 3 a 4 minutos
- adicione 35 g de extrato de tomate + 250 g de leite de coco + 1 colher de chá de curry em pó + 1 colher de chá de caldo de legumes ou de galinha
 - deixe ferver por 2 a 3 minutos
- 380 g de grão-de-bico (escorrido) + 75 g de espinafre baby + 20 g de castanhas de caju + 2 colheres de sopa de manteiga
 - Deixe ferver por 2 minutos, mexendo levemente
- tempere com sal e pimenta

DELTA-SPORT-NR.: MW-17619, COZEDOR DE MASSA PARA MICRO-ONDAS

Visão geral dos tempos de cozimento a 800 watts***			
Alimentos	Quantidade	Recomendação	Tempo
Massa fresca (espaguete, massa espiral, nhoque, massa recheada)	120 g 240 g	300 ml de água 600 ml de água	7 min.
Massa seca (espaguete, massa espiral, massa recheada)	120 g 240 g	300 ml de água 600 ml de água	10 min.
Massa sem glúten e de espelta (espaguete, massa espiral)	120 g 240 g	300 ml de água 600 ml de água	12 min.
Nhoque sem glúten	120 g 240 g	300 ml de água 600 ml de água	8 min.

Sugestão de receita

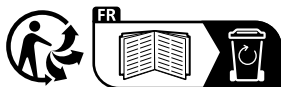
Massa de limão com brócolis

- 240 g de espaguete seco + 600 ml de água + 1/2 colher de chá de sal
→ 9 minutos a 800 watts
→ escorrer a água em excesso
- 1 brócolis (em floretes) + 1 colher de chá de água adicionar ao espaguete
→ 3 minutos a 800 watts

Enquanto isso, continue com a preparação. Preparação na panela e na frigideira:

- 10 g de salsa (picada) + 1 chalota (em cubos grandes) + 1 dente de alho (picado)
+ 1 colher de sopa de óleo refogar na panela
- 150 g de creme de leite + 150 g de água + 6 g de caldo de legumes + 1 pitada de sal + 1 pitada de pimenta adicionar
→ deixe ferver por 9 minutos
- 1 colher de chá de raspas de limão + 1/2 colher de chá de flocos de pimenta adicionar ao molho, deixar descansar brevemente
- 25 g de farinha de pão panko + 10 g de tomilho + 1 colher de sopa de manteiga
→ torrar em uma frigideira em fogo médio, mexendo constantemente, até dourar
- transferir para uma tigela, deixar esfriar um pouco, misturar com 60 g de queijo parmesão (ralado)
- misturar a massa com brócolis e molho em uma tigela
- temperar com sal, pimenta, suco e raspas de limão, cobrir com a mistura de panko

*** Por favor, note que os tempos de cozimento indicados aqui servem como orientação geral e dependem individualmente de vários fatores, como espessura dos vegetais, estado (congelado, não congelado) e potência do micro-ondas. Verifique regularmente o processo de cozimento e ajuste-o se necessário.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wrogekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



03/2026

Delta-Sport-Nr.: MW-17616, MW-17617, MW-17618, MW-17619

01.19.2026 / AM 11:50

IAN 516635_2510

1X